

Se l'ordine del Commissario è a favore dell'Attore, l'ordine specificherà un rimedio. Nei casi di discriminazione in materia di occupazione, le misure correttive possono includere un cambiamento nelle politiche e/o prassi, il rimborso con gli interessi o con i benefit persi a causa della pratica discriminatoria e/oil risarcimento per lo stress emotivo.

APPELLI

Sia l'Attore sia il Convenuto posso presentare appello alla Corte Suprema dello Stato di New York (New York State Supreme Court) contro un ordine del Commissario entro sessanta (60) giorni dall'emissione dell'ordine.

UFFICI DELLA DIVISIONE DIRITTI UMANI

Sede principale -The Bronx

One Fordham Plaza, 4th Floor
Bronx, NY 10458
Tel: (718) 741-8400

Albany

Agency Building 1, 2nd Floor
Empire State Plaza
Albany, NY 12220
Tel: (518) 474-2705 (or 2707)

Binghamton

44 Hawley St., Room 603
Binghamton, NY 13901
Tel: (607) 721-8467

Brooklyn

55 Hanson Place, Room 304
Brooklyn, NY 11217
Tel: (718) 722-2385

Buffalo

Main Place Tower
350 Main Street, Suite 1000B
Buffalo, NY 14202
Tel: (716) 847-7632

Long Island (Suffolk)

250 Vet. Memorial Hwy., Suite 2B-49
Hauppauge, NY 11788
Tel: (631) 952-6434

Long Island (Nassau)

50 Clinton Street, Ste. 301
Hempstead, NY 11550
Tel: (516) 539-6848

Manhattan

163 West 125th Street, 4th Floor
New York, NY 10027
Tel: (212) 961-8650

Office of Sexual Harassment Issues

55 Hanson Place, Room 900
Brooklyn, NY 11217
Tel: (718) 722-2060

Rochester

One Monroe Square,
259 Monroe Ave., Suite 308
Rochester, NY 14607
Tel: (585) 238-8250

Syracuse

333 East Washington St., Room 543
Syracuse, NY 13202
Tel: (315) 428-4633

White Plains

Tel: (914) 989-3120



**Division of
Human Rights**

La Legge sui diritti umani dello Stato di New York

**ONE FORDHAM PLAZA
BRONX, NEW YORK 10458
888-392-3644
TTY: 718-741-8300
DHR.NY.GOV**

LA LEGGE SUI DIRITTI UMANI DELLO STATO DI NEW YORK

Nel 1945, la legislatura dello Stato di New York ha approvato la prima legge sui diritti civili del paese. Questa legge — nota come la Legge sui diritti umani (la “Legge”) — proibisce la discriminazione per quanto riguarda occupazione, alloggi, accesso al credito, accesso a luoghi pubblici, vigili del fuoco volontari e istituti educativi non settari. La Divisione Diritti Umani effettua indagini riguardo a denunce di discriminazione basate sui seguenti:

- Età
- Precedenti di arresto, compresi reati minorili o fedina penale sigillata
- Fedina penale
- Credo religioso / Religione
- Invalidità
- Stato di vittima di violenza familiare
- Condizione familiare
- Tratti genetici predisponenti
- Stato civile
- Stato militare
- Paese di origine
- Razza/color
- Atti di ritorsione
- Sesso
- Orientamento sessuale
- Condizione correlata alla gravidanza
- Stato di cittadinanza o immigrazione
- Identità o espressione di genere
- Fonte di reddito legittima (solo per gli alloggi).

E, se si ritiene di essere stati discriminati sulla base di uno di questi tratti o caratteristiche, può sussistere una base valida per una denuncia di discriminazione illegale.

La Divisione Diritti Umani dello Stato di New York (“DHR” o “Divisione”) applica questa importante legge per gli abitanti dello Stato di New York tramite, tra le altre cose, indagini, udienze e

risoluzione delle denunce presentate da singoli contro gli accusati di discriminazione.

PRESENTARE UNA DENUNCIA CONTRO UN EPISODIO DI DISCRIMINAZIONE

Una volta che la denuncia è stata presentata, un investigatore riceverà l’incarico di investigare il caso. Ciò può essere fatto attraverso corrispondenza scritta, conversazioni telefoniche, visite al luogo della presunta discriminazione, incontri conoscitivi o una combinazione di tali metodi. Il ruolo dell’investigatore è di indagare sui fatti del caso. L’investigatore non può fornire consulenza legale o agire come avvocato o rappresentante legale. Durante la fase di indagine, la Divisione non fornisce un avvocato o rappresentante legale.

PER GLI ATTI AVVENUTI PRIMA DEL 15/02/2024

È necessario presentare denuncia entro un anno dall’ultimo atto di presunta discriminazione. Se sei stato licenziato, devi presentare la domanda entro un anno dalla data in cui sei stato informato per la prima volta che saresti stato licenziato.

PER GLI ATTI AVVENUTI A PARTIRE DAL

15/02/2024, è necessario presentare denuncia entro tre anni dall’ultimo atto di presunta discriminazione. Se sei stato licenziato, devi presentare la domanda entro tre anni dalla data in cui sei stato informato per la prima volta che saresti stato licenziato.

Se si desidera presentare una denuncia alla Divisione — da soli o assistiti da un avvocato — è possibile farlo in una delle maniere seguenti:

— Visitando il sito Web della Divisione all’indirizzo DHR.NY.GOV, e scaricando un modulo di denuncia (complaint form). Compilare il modulo seguendo le istruzioni, firmarlo dinnanzi a un notaio e presentarlo all’ufficio del Bronx della Divisione (inviandolo per posta oppure consegnandolo di persona). L’indirizzo dell’ufficio è riportato in calce al presente opuscolo.

— Presentando una denuncia recandosi di persona all’ufficio del Bronx della Divisione oppure

a uno degli uffici regionali della Divisione, elencati in calce al presente opuscolo; oppure

— Contattando uno degli uffici regionali della Divisione, via telefono o per posta, per richiedere un modulo di denuncia e/o assistenza nella presentazione della denuncia.

L’UDIENZA AMMINISTRATIVA

Se l’investigatore determina che esistono prove sufficienti che si è stati o si è vittima di una discriminazione illegale, la questione verrà rinviata a un’udienza amministrativa. Un’udienza amministrativa è simile a un processo in tribunale. Un giudice amministrativo condurrà un’udienza sulla base delle accuse contenute nella denuncia. Durante tale udienza, entrambe le parti saranno in grado di presentare prove a sostegno delle loro posizioni. Sebbene l’udienza sia un procedimento formale, non è necessario avere un avvocato nel corso del procedimento. La Divisione fornirà un avvocato o altro agente per presentare il caso a sostegno della denuncia. Questo servizio è gratuito. Tuttavia, se lo si desidera, è possibile essere rappresentati da un avvocato.

L’ORDINE DEL COMMISSARIO

Dopo l’udienza, e sulla base delle prove presentate all’udienza, il giudice amministrativo assegnato al caso emetterà una raccomandazione, indicando alle parti e al Commissario come il giudice ritiene che il caso debba essere risolto — a favore dell’Attore o a favore del Convenuto. Questo è noto come la Raccomandazione del giudice amministrativo.

Il Commissario esaminerà le accuse, le prove e la raccomandazione del giudice amministrativo, ed emetterà quindi un ordine finale.